

Notices to Mariners, SWEDEN Swedish Maritime Administration



Areas in Swedish Notices to Mariners



SJÖFARTSVERKET

Editorial office
Swedish Maritime Administration
Ufs
601 78 NORRKÖPING
Sweden
tel: 0771 630 605
e-mail: ufs@sjofartsverket.se
Publisher:
Hydrographer Patrik Wiberg

Affected charts and Notices

Underrättelser för sjöfarande (Ufs) is an official Swedish publication which provides information pertaining to shipping in the Baltic Sea Area and Kattegat, as well as Skagerrak east of a line drawn between Hanstholm and Lindesnes.

The information on foreign waters is largely confined to significant occurrences which may affect Swedish charts. Ufs is thus wholly unsuited for the purpose of keeping BA-charts and/or other national charts updated.

An asterisk (*) in front of the number denotes that the notice is based on information obtained from Swedish source material and that the details contained therein affect Swedish waters.

When the letter (P) is adjacent to the notice number it serves as an indication that the notice is of a preliminary nature. Such notices will later be replaced by corresponding ones containing definitive information.

Similarly, when the letter (T) is placed adjacent to the notice number it denotes that the notice is of a temporary nature. In case no period of validity is given, this type of notice will be rendered invalid either when a new Temporary Notice is promulgated or if pertaining conditions cease to exist.

Bearings are true and given clockwise from 000° to 360° and, when given in conjunction with lights, indicate a direction from seaward.

Featured chartlets are primarily intended to simplify chart correction work and are not always true to scale. In general, they show the largest charted scale available for respective area.

Responsibility for the factual content published in Ufs rests with the informant.

Chart corrections and other information attributed to a specific geographical area can be found under NOTICES. Other information is found under ANNOUNCEMENTS, starting on pg. 3.

The periodical Ufs is normally published every Thursday and can be downloaded as a PDF-file from the homepage of the Swedish Maritime Administration. Note that as the file is automatically generated from a database unintentional page breaks may occur at random.

Further information on the use of Ufs can be found in the annual publication *Ufs A*.

Reporting dangers and errors

All observations concerning floating aids to navigation, unlit beacons and lights, objects adrift or any other occurrence which may have a detrimental impact on safety at sea are to be forwarded to Sweden Traffic at the earliest possible opportunity.

Call: Sweden Traffic

VHF Channel: Appropriate working channel

Phone: +46 771 630 685 (24/7)

E-mail: swedentraffic@sjofartsverket.se

Affected charts	Notice no	Sign
7	15657 (T)	
8	15657 (T)	
74	15657 (T)	
74	15658 (T)	
74	15659 (T)	
83	15657 (T)	
83	15658 (T)	
83	15659 (T)	
111	15601	
111	15615	
111	15655 (T)	
112	15615	
112	15617	
523	15661	
533	15598	
611	15666	
621	15665	
713	15664	
742	15460	
742	15657 (T)	
742	15658 (T)	
743	15657 (T)	
743	15658 (T)	
839	15659 (T)	
923	15662	
1352	15591 (T)	
1352	15663 (T)	
6142	15656	
6162	15604	
6171	15604	
8141	15652 (T)	
9211	15652 (T)	
9312	15591 (T)	
9312	15663 (T)	

ANNOUNCEMENTS

No Announcements in this booklet.

NOTICES

Sea of Bothnia

* 15598

Chart: 533

Sweden. Sea of Bothnia. S of Söderhamn. Sunnäs fjärden. Submarine power cables.

					See chartlet
Insert	submarine power cable between a) and b)	a)	61-06,640N	017-09,400E	
		b)	61-06,590N	017-09,675E	
Insert	submarine power cable between b) and c)	c)	61-06,685N	017-09,655E	
Insert	submarine power cable between c) and d)	d)	61-06,765N	017-09,755E	
Insert	submarine power cable between d) and e)	e)	61-06,760N	017-09,845E	
Insert	submarine power cable between d) and f)	f)	61-06,735N	017-09,775E	

Bsp Bottenhavet S 2019/s24



Sunnäs fjärden

Kraftkonsult i Skandinavien AB. Publ. 24 februari 2021

* 15661

Chart: 523

Sweden. Sea of Bothnia. Approach to Kramfors. Veda. Åbordssundet. Lights in operation.

Expired notices: 2021:846/15632(T)

Light Veda	a)	62-47,62N	017-55,91E	FI WRG 3s
Light Åbordssön	b)	62-47,04N	017-56,81E	FI(2) 6s WG

Bsp Bottenhavet N 2019/s15

Sjöfartsverket. Publ. 24 februari 2021

Northern Baltic

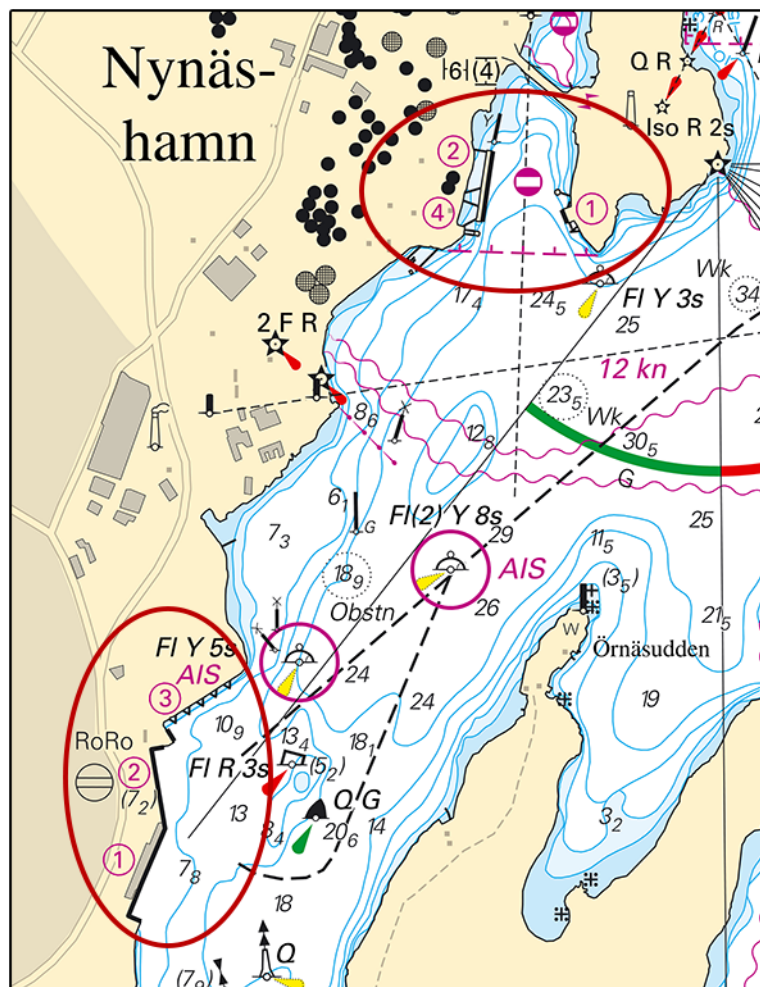
* 15604

Chart: 6162, 6171

Sweden. Northern Baltic. Port of Nynäshamn. Berth numbers.

Insert	designation of berth number 1	a)	58-54,270N	017-57,310E
Insert	designation of berth number 2	b)	58-54,380N	017-57,350E
Insert	designation of berth number 3	c)	58-54,460N	017-57,420E
Insert	designation of berth number 1	d)	58-55,040N	017-58,380E
Insert	designation of berth number 2	e)	58-55,100N	017-58,070E
Insert	designation of berth number 4	f)	58-55,030N	017-58,030E

BSP Stockholm S 2020/s20, s21, s26



Berth numbers in Nynäshamn

Stockholms hamnar. Publ. 24 februari 2021

* 15656

Chart: 6142

Sweden. Northern Baltic. E of Vaxholm. Rindö. Tynningö. Ramsö. Prohibition lifted on ice breaking.

Expired notices: 2021:846/15635(T)

The prohibition on breaking ice has been lifted - affecting the waters between Rindö, Ramsö and Tynningö.

'Ramsösundet'	59-23,45N	018-24,18E
'Tynningösundet'	59-22,95N	018-24,06E

Bsp Stockholm M 2020/s14, s15, s46, Bsp Stockholm N 2020/s42

Sjöpolisen Stockholm. Publ. 23 februari 2021

* 15665

Chart: 621

Sweden. Northern Baltic. NV om Arkösund. Sundet mellan Gränsö och fastlandet. Prohibition lifted on ice breaking.

Expired notices: 2021:846/15625(T)

The prohibition on breaking ice has been lifted - affecting the waters between the following latitudes in the sound between Gränsö island and the mainland:

Northern limit:	the latitude through	a)	58-31,6N	016-53,1E	Trollholmshällan lighthouse
Southern limit:	the latitude through	b)	58-30,4N	016-54,8E	N of islet Tällholmen

Bsp Ostkusten 2019/s35, s37, s63

Sjöfartsverket. Publ. 24 februari 2021

* 15666

Chart: 611

Sweden. Northern Baltic. Norrtälje. Kvisthamraviken. Buoyage.

Insert	special purpose spar buoy	59-44,958N	018-43,124E
--------	---------------------------	------------	-------------

Bsp Stockholm N 2020/s23

Transportstyrelsen. Publ. 24 februari 2021

Lake Mälaren and Södertälje Canal

* 15601

Chart: 111

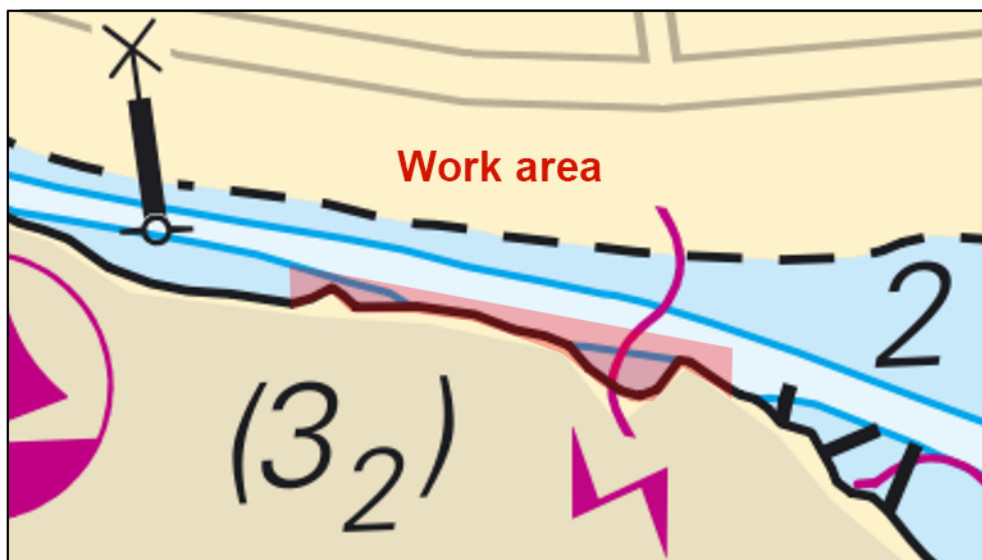
Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Stockholm. Ekerön. Lovön. Tappström. Work area.

In the area marked out in the chartlet, work along the shoreline is ongoing. Barrier will protect work area.

Insert	work area between a) and b)	a)	59-17,51N	017-48,97E
		b)	59-17,46N	017-49,32E

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmarén 2020/s49



Work area

Sventab. Publ. 24 februari 2021

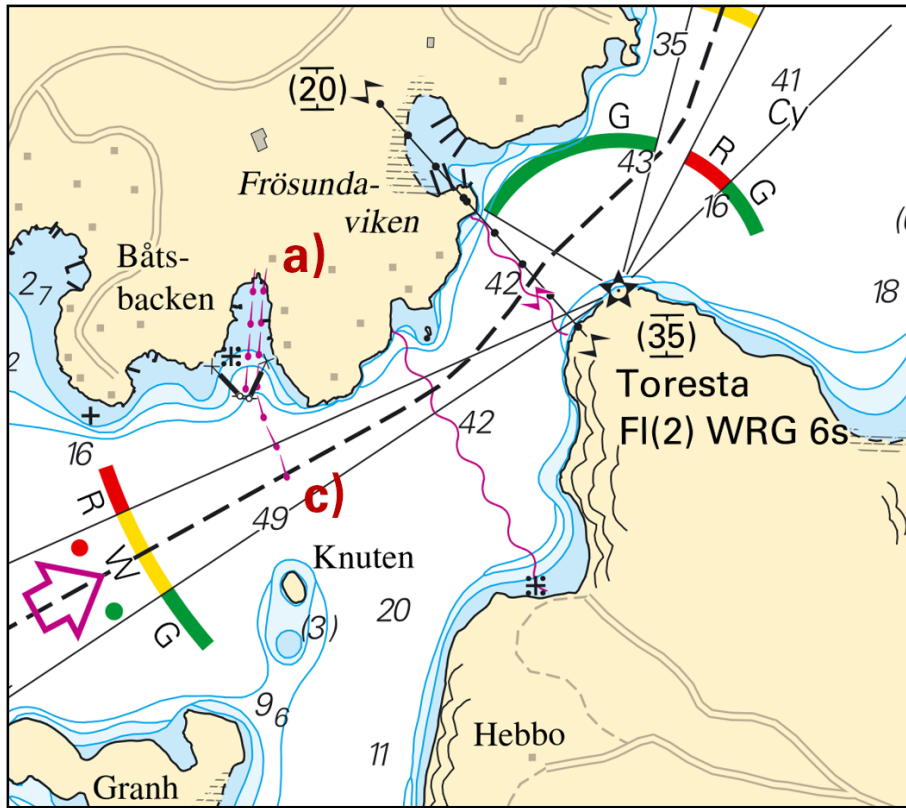
* 15615

Chart: 111, 112

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Bålsta. SW of Kalmarviken. Båtsbacken. Submarine pipeline.

Insert	submarine pipeline a) - c)	a)	59-31,874N	017-30,785E
		b)	59-31,700N	017-30,750E
		c)	59-31,560N	017-30,840E

Bsp Mälaren - Hjälmarens 2020/s25, s47



Submarine pipeline at Båtsbacken

BlueOrbis AB. Publ. 18 februari 2021

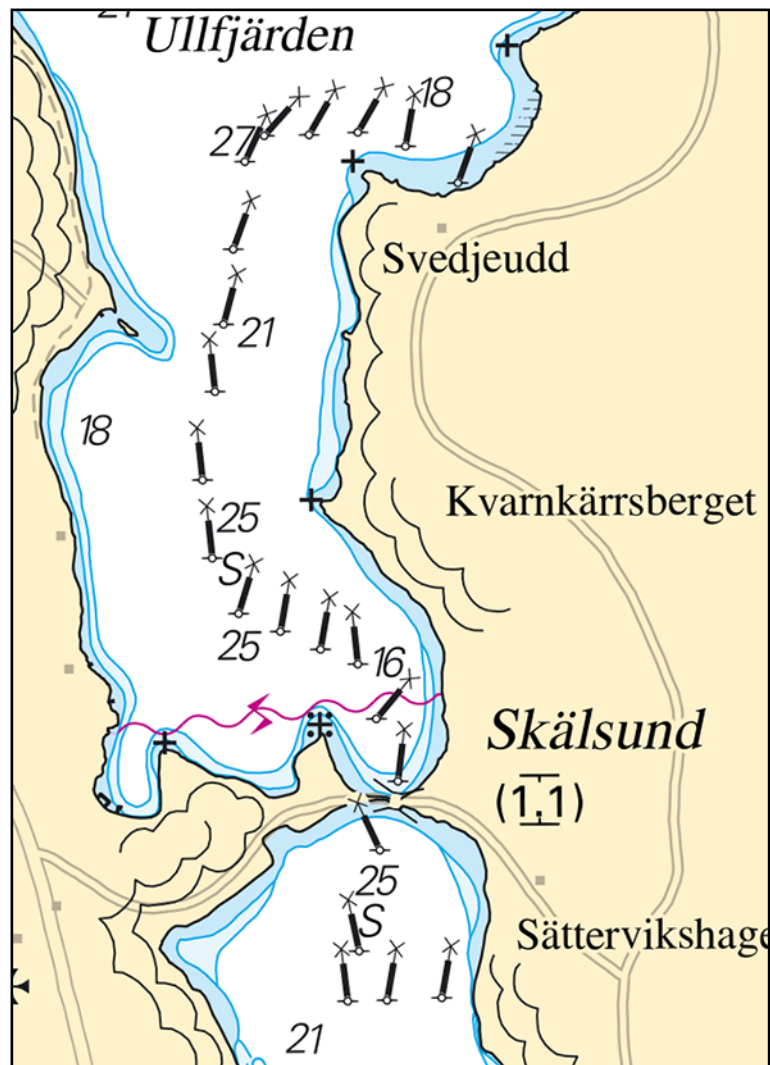
* 15617

Chart: 112

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. N of Bålsta. Stora Ullfjärden. Skålsund. Buoyage.

Insert	special spar buoys with topmark in position a) - n)	a)	59-36,862N	017-30,859E
		b)	59-36,749N	017-30,827E
		c)	59-36,649N	017-30,851E
		d)	59-36,578N	017-30,917E
		e)	59-36,555N	017-31,022E
		f)	59-36,532N	017-31,123E
		g)	59-36,513N	017-31,217E
		h)	59-36,443N	017-31,263E
		i)	59-36,363N	017-31,317E
		j)	59-36,275N	017-31,271E
		k)	59-36,146N	017-31,218E
		l)	59-36,082N	017-31,189E
		m)	59-36,083N	017-31,288E
		n)	59-36,086N	017-31,426E

Bsp Mälaren - Hjälmarens 2020/s45



Skälsund

Transportstyrelsen. Publ. 24 februari 2021

* 15655 (T)

Chart: 111

Sweden. Lake Mälaren and Södertälje Canal. Lake Mälaren. Södra Björkfjärden. Prohibition on breaking ice.

Time: Winter 2021

It is prohibited to break ice in the following area:

Södra Björkfjärden, other than in the fairways Bornhuvud - Gåsholm and Bornhuvud - Långhällsudde.

All traffic enroute from Stockholm to the western part of Lake Mälaren should proceed via intersection located 0.4 M NNW of light 'Bornhuvud'.

Södra Björkfjärden	59-18,45N	017-29,40E
Light 'Bornhuvud'	59-16,12N	017-34,81E
Light 'Gåsholm'	59-19,29N	017-31,67E
Light 'Långhällsudde'	59-17,05N	017-36,38E

Not shown in ENC.

Bsp Mälaren - Hjälmaren 2020/s06, s27, s28

Sjöfartsverket, Södertälje. Publ. 19 februari 2021

Southern Baltic

* 15460

Chart: 742

Sweden. Southern Baltic. E of Karlshamn. Guöviken. Buoyage.

Expired notices: 2013:468/9026

Delete	port hand spar buoy	a)	56-11,150N	015-01,109E
Delete	starboard hand spar buoy	b)	56-11,158N	015-01,118E

Bsp Hanöbukten 2018/s21

Sjöfartsverket. Publ. 24 februari 2021

*** 15657 (T)**

Chart: 7, 74, 742, 743, 8, 83

Sweden. Southern Baltic. S of Åhus. Ravlunda. Firing exercises. March 1 - 24.

Position: Approx.	55-46N	014-20E	Firing restriction area R34 RAVLUNDA
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

Restriction area R34 will be closed for traffic during stated times.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information, call +46 44 35 10 32.

Date	Hours	Range
March 1	1200 - 1700 LT	4.4 M
March 2	0900 - 1700 LT	4.4 M
March 3	0900 - 2200 LT	4.4 M
March 4	0900 - 1700 LT	4.4 M
March 9	0900 - 1700 LT	3.8 M
March 10	0900 - 2200 LT	3.8 M
March 11	0900 - 1700 LT	3.8 M
March 16	0900 - 1700 LT	3.8 M
March 17	0900 - 2200 LT	3.8 M
March 18	0900 - 1700 LT	3.8 M
March 23	0900 - 1700 LT	6.8 M
March 24	0900 - 2100 LT	6.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s06, s07, s24, s25, s26, s27, s28, s29, s30, s31, s32, s33, Bsp Sydkusten 2012/s06, s07, s29

Försvarsmakten, Södra Skånska Regementet, Södra Sandby. Publ. 23 februari 2021

*** 15658 (T)**

Chart: 74, 742, 743, 83

Sweden. Southern Baltic. Approach to Åhus. Rinkaby. Firing exercises. March 1 - 2.

Position: Approx.	55-56N	014-22E	Firing restriction area R38A RINKABY
-------------------	--------	---------	--------------------------------------

The restriction area R38A will be closed for vessels during times given in the table. The exercises will be interrupted to allow passage of merchant vessels.

During exercise orange quick light, Q Or, is shown from shore.

For further information call +46 44 24 25 02 (only during firings).

Date	Hours	Range
March 1 - 2	0900 - 1800 LT	2.5 M

Not shown in ENC.

Bsp Hanöbukten 2018/s24, s25, s26

Försvarsmakten, Södra Skånska Regementet, Skjutfältssektionen Södra Sandby. Publ. 23 februari 2021

*** 15659 (T)**

Chart: 74, 83, 839

Sweden. Southern Baltic. E of Ystad. Kabusa. Firing exercises. March 9 - 24.

Position: Approx.	55-23N	013-57E	Firing restricted area R55A KABUSA
-------------------	--------	---------	------------------------------------

Restricted area R55A will be closed for vessels during stated times.

For further information call "Kabusa skjutfält" on VHF Ch 16 or call +46 411-55 06 52/+46 10 829 2805.

Date	Hours	Range
March 9 - 12	0900 - 1500 LT	3.8 M
March 24	0900 - 1300 LT	3.8 M

Not shown in ENC.

Bsp Sydkusten 2012/s06, s27, s28

Försvarsmakten, Södra Skånska Regimentet, Södra Sandby. Publ. 23 februari 2021

* 15664

Chart: 713

Sweden. Southern Baltic. Öland. Grönhögen. Utmärkning.

Insert	starboard-hand spar buoy	56-15,879N	016-23,844E

Bsp Hanöbukten 2018/s12

Transportstyrelsen. Publ. 24 februari 2021

The Sound

* 15652 (T)

Chart: 8141, 9211

Sweden. The Sound. Port of Malmö. Area being reclaimed. Buoyage temporarily moved.

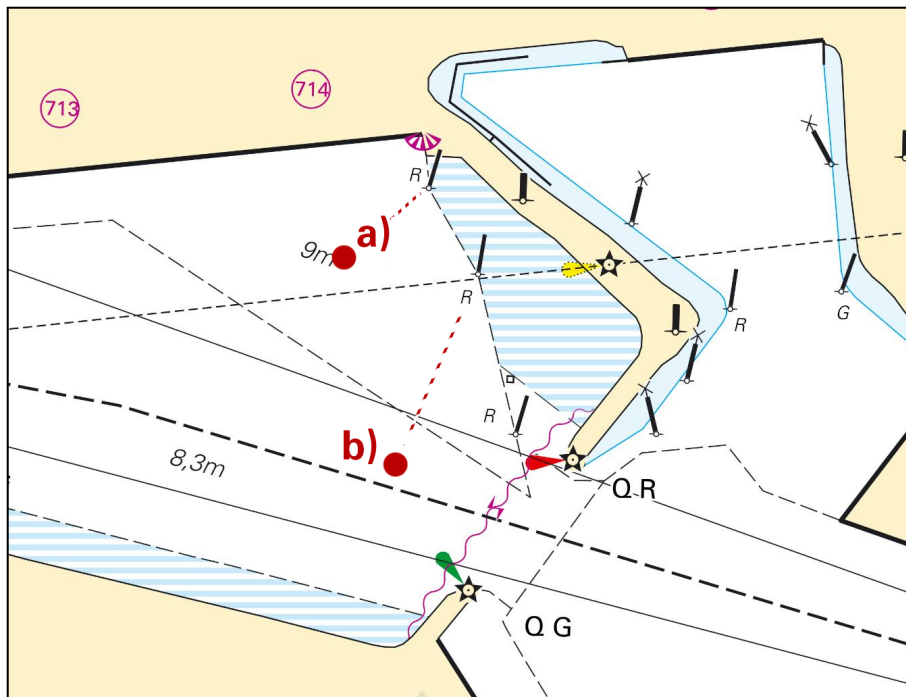
See: 2021:842/15513

Time: Until further notice

Buoyage has been relocated temporarily.

port-hand spar buoy	a)	55-37,547N	013-01,055E	new temporary position
port-hand spar buoy	b)	55-37,488N	013-01,085E	new temporary position

Bsp Sydkusten 2012/s39, s45



Temporary moved spar buoys, Port of Malmö

Copenhagen Malmö Port. Publ. 19 februari 2021

Kattegat

* 15591 (T)

Chart: 1352, 9312

Sweden. Kattegat. Gothenburg. Götaälvbron. Fairway closed. March/April 2021.

Bridge Götaälvbron	57-42,9N	011-58,0E
--------------------	----------	-----------

The fairway under bridge 'Götaälbron' is closed for all traffic as indicated below.

For more information, please visit www.hisingsbron.se

Project Coordinator Swedish Maritime Administration: Ph +46 708 966 555

Date	Time	
March 15 through March 17	daily 0600 - 1900 LT	Fairway closed for shipping
March 29	0600 - 1900 LT	Fairway closed for shipping
March 29 - March 30	1900 - 0600 LT	Fairway open - bridge closed - vertical clearance 12 meters
March 30	0600 - 1900 LT	Fairway closed for shipping
March 30 - March 31	1900 - 0600 LT	Fairway open - bridge closed - vertical clearance 12 meters
March 31	0600 - 1900 LT	Fairway closed for shipping
March 31 - April 1	1900 - 0600 LT	Fairway open - bridge closed - vertical clearance 12 meters

Not shown in ENC.

www.hisingsbron.se

www.sjofartsverket.se/sv/Sjofart/Sjokort/Oppningstider-broar--kanaler/

Bsp Göta kanal 2011/s59, Bsp Västskusten S 2019/s59, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s06

Göteborgs stad, Trafikkontoret. Publ. 24 februari 2021

* 15662

Chart: 923

Sweden. Kattegat. Port of Halmstad. Hydrographic survey. Depths.

Expired notices: 2020:831/14925(T)

See: 2019:766/14074(T)

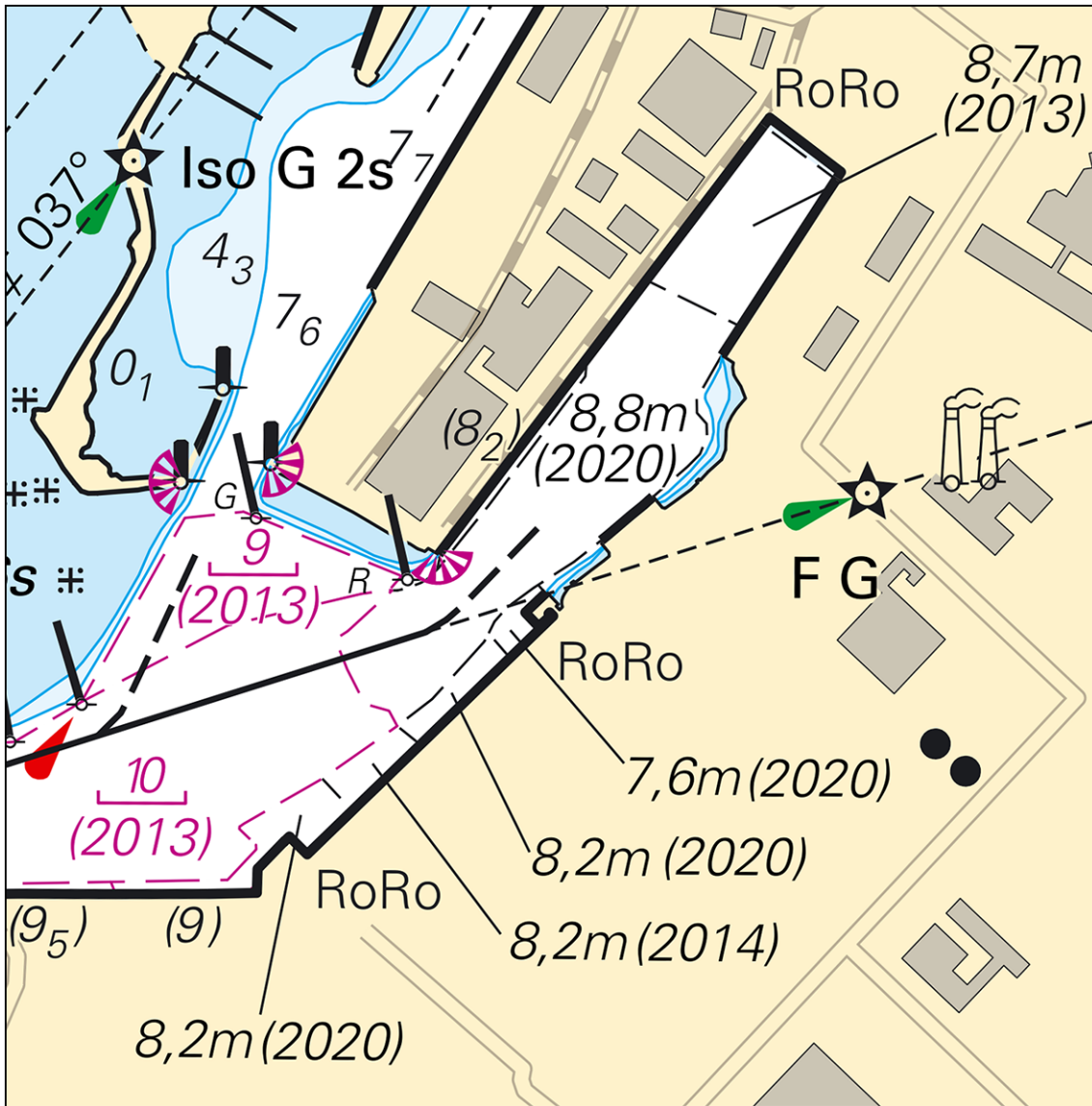
A hydrographic survey in Port of Halmstad has shown other depths than charted.

Important amendments are shown in the table below, in the chartlet and will be published in the next print of the affected chart.

The changes are available as an ENC update.

Delete	swept area 9 m (2014)	a)	56-39,140N	012-51,080E
Delete	depth at jetty 9 m	b)	56-39,170N	012-51,210E
Delete	depth at jetty 9,8 m	c)	56-39,270N	012-51,390E
Insert	dredged area 8,2m (2020)	d)	56-39,120N	012-51,020E
Insert	dredged area 8,2m (2014)	e)	56-39,150N	012-51,090E
Insert	dredged area 8,2m (2020)	f)	56-39,180N	012-51,160E
Insert	dredged area 7,6m (2020) and RoRo-jetty as shown in the chartlet	g)	56-39,230N	012-51,230E
Insert	dredged area 8,8m (2020)	h)	56-39,330N	012-51,330E
Replace	swept area 9 m (2013) with dredged area 8,7m (2013)	i)	56-39,450N	012-51,470E
Amend	depth at jetty 9,3 m to 8,2 m	j)	56-39,330N	012-51,200E

Bsp Västskusten S 2019/s66



Port of Halmstad

Sjöfartsverket. Publ. 24 februari 2021

* 15663 (T)

Chart: 1352, 9312

Sweden. Kattegat, Lake Vänern and Trollhätte Canal. Göteborg. Göta Älv. Bridges 'Marieholmsbroarna'. Fairway closed.

Bridge 'Marieholmsbron'	57-43,7N	011-59,6E
-------------------------	----------	-----------

Time: March 7 - 8.

Maintenance work on bridge 'Marieholmsbron' will be performed during the below stated time whereby the fairway at the bridge is closed for all vessels in need of bridge opening, i.e vessels requiring vertical clearance exceeding 5.9 metres.

Date	Time
March 7 - 8	2300- 0500 LT

Not shown in ENC.

Bsp Göta kanal 2011/s59, Trollhätte kanal - Dalslands kanal 2020/s06

Sjöfartsverket. Publ. 24 februari 2021